

Toma de Refugio y Preceptos

(INICIO DE LA CEREMONIA)

TOMA DE REFUGIO Y PRECEPTOS

(Guía:)

Buddham saranam gachami (Tomo refugio en el Buddha)

Dharmam saranam gachami (Tomo refugio en el Dharma)

Sangham saranam gachami (Tomo refugio en la Sangha)

Estas palabras constituyen la Toma de Refugio. Ellas han sido formalmente recitadas a lo largo de 2600 años por millones de personas, no diferentes a ustedes, que han elegido seguir las huellas del Buddha Shakyamuni, el fundador del budismo.

¿Qué significa tomar refugio?

Significa que abandonamos nuestros problemas y preocupaciones para entrar en un lugar seguro -un refugio- en el cual tenemos la oportunidad de aprender sobre nuestra verdadera naturaleza, nuestra naturaleza de Buddha. Dejamos nuestra vieja piel y nos ponemos una nueva. Abandonamos nuestra viejas ideas, juicios y opiniones y no abrimos a nuevas maneras de vernos a nosotros mismos y a nuestras vidas. Al tomar refugio en el Buddha abrazamos las enseñanzas del Buddha. Lo sostenemos como un modelo al cual podemos y queremos aspirar. Al tomar refugio en el Dharma nos sometemos a la "Ley de lo que Es" y descartamos nuestro aferramiento por "Lo que queremos que sea". Al tomar refugio en la Sangha emprendemos un viaje con gente de ideas afines, ofreciendo apoyo y ánimo a nuestros compañeros de viaje cuando es necesario, y recibéndolo cuando es ofrecido.

(Guía:) Los postulantes por favor unan las manos en el pecho sosteniendo el instructivo y hablen:

(Postulantes:) Por favor maestro danos los tres refugios.

(Guía:) "Repitan después de mí":

(los postulantes deberán recitar cada frase después del maestro)

Buddham saranam gacchami

Yo voy por refugio al Buddha;

Dharmam saranam gacchami

Yo voy por refugio al Dharma;

Sangham saranam gacchami

Yo voy por refugio a la Sangha.

Dutiyampi Buddham saranam gacchami

Por segunda vez, voy por refugio al Buddha.

Dutiyampi Dharmam saranam gacchami

Por segunda vez, voy por refugio al Dharma.

Dutiyampi Sangham saranam gacchami

Por segunda vez, voy por refugio a la Sangha.

Tatiyampi Buddham saranam gacchami

Por tercera vez, voy por refugio al Buddha.

Tatiyampi Dharmam saranam gacchami

Por tercera vez, voy por refugio al Dharma.

Tatiyampi Sangham saranam gacchami

Por tercera vez, voy por refugio a la Sangha.

(Oficiante:) "La toma de refugio se ha completado".

(Los postulantes confirman su toma de refugio declarando al maestro:) "Venerable maestro, por favor acépteme como discípulo laico que ha venido por refugio, desde este día hasta el final de mi vida".

(Oficiante:) Ustedes han sido aceptados.

A CONTINUACIÓN SE ADMINISTRAN LOS CINCO PRECEPTOS

(Guía:) "Ir por refugio al Buddha, el Dharma y la Sangha constituye la puerta de entrada a la enseñanza del Buddha. Habiendo hecho el compromiso inicial tomando refugio es necesario ir más allá y poner la enseñanza en práctica.

Toma de Refugio y Preceptos

“Repitan conmigo los 18 votos para la conversión al budismo:

(leer el documento “18 votos...”)

(Guía:) El ritual de arrepentimiento...

(Todos:)

Me arrepiento de todo corazón de mis transgresiones cometidas desde el tiempo sin comienzo, por mi codicia, mi ira y mi ignorancia, en pensamientos, palabras y acciones.

- **Me arrepiento de la grave ofensa de tomar cualquier vida.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa de tomar cosas que no me han sido dadas.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa de acciones erróneas realizadas por lujuria.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa de jactarme de mis logros espirituales no existentes.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa del habla en vano.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa del habla abusiva.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa del habla hipócrita.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa del ansia sin fin.**
- **Me arrepiento de la grave ofensa de mi ignorancia.**

Que todas las ofensas acumuladas durante cientos de eras ahora sean totalmente consumidas en un instante, como el fuego quema la hierba seca, extinguiendo todas las

“El sendero de liberación que señala el Buddha es el triple entrenamiento en disciplina moral (sila), tranquilidad (samadhi), y sabiduría (prajna). Cada división se sostiene en la precedente. La tranquilidad se sostiene en la disciplina moral, y la sabiduría se sostiene en la tranquilidad. Como se puede ver, el entrenamiento en la disciplina moral es el cimiento para todo el sendero.

“Así como un edificio es tan fuerte como sus cimientos, lo mismo ocurre con nuestra vida espiritual. Las alturas espirituales a las que podemos aspirar dependen de la fortaleza de los cimientos sobre los que construimos nuestras vidas. Por esta razón el Budismo ofrece una guía a sus seguidores para ayudarles a construir fuertes cimientos. Esta guía la llamamos los preceptos. Ellos son para ser usados por nosotros y no para que juzguemos a otros. Los cinco preceptos son tradicionalmente expresados como negaciones pero por cada negación hay una afirmación que la equilibra. Por cada precepto que expresa la abstención de hacer algo nosotros también podemos reflexionar sobre lo que debemos hacer.

(Guía:) “Repitan después de mí los cinco preceptos:

**Me abstendré de tomar la vida de otros seres.
Me abstendré de tomar lo que no me ha sido dado.**

Me abstendré del sexo inapropiado.

Me abstendré del habla inapropiada.

Me abstendré de intoxicarme.

cosas hasta que nada queda.

Nuestras ofensas no tienen naturaleza propia, sino que surgen solamente de nuestras mentes. Si nuestras mentes son extinguidas entonces nuestras ofensas también serán destruidas. Cuando ambas, nuestras mentes y nuestras ofensas son extinguidas, y ambas son vistas como vacías, esto se llama el verdadero arrepentimiento.

(Guía:) El más noble es el Buddha; ¿qué persona no se hace dichosa refugiándose en el Buddha?

(Todos:) **Si llenáramos tres mil mundos con estupas de oro puro, el animar a una persona a buscar el camino supremo supera todo ese mérito!**

(Continuación de la ceremonia)